

Official Ballot *Boleta Oficial*
 General and Special Elections *Elecciones Generales y Especiales*
 Collin County, TX *Condado de Collin, TX*
 November 7, 2017 *7 de Noviembre 2017*

To vote, completely fill in the oval to the left of your choice(s). Use pen or pencil. DO NOT ERASE. If you make a mistake you may request a new ballot. If your vote for a candidate or question is marked in such a manner that your intent is not clearly demonstrated, your vote for that office may not be counted. To protect the secrecy of your vote, do not put your name, initials, or any identifying mark on your official ballot.
Para votar, rellene completamente el óvalo a la izquierda de su(s) elección(es). Marque solamente utilizando la pluma o lápiz provisto. NO BORRE. Si comete un error, puede solicitar una nueva boleta electoral. Si su voto por un candidato o pregunta está marcado de tal manera que su intención no es claramente demostrable, su voto por ese cargo podría no ser contado. Para proteger el secreto del voto, no escriba su nombre, sus iniciales o cualquier marca distintiva en la boleta electoral oficial.

PROPOSED CONSTITUTIONAL AMENDMENTS
ENMIENDAS PROPUESTA A LA CONSTITUCIÓN

STATE OF TEXAS PROPOSITION 1
(PROPOSICIÓN 1 DEL ESTADO DE TEXAS)

“The constitutional amendment authorizing the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of part of the market value of the residence homestead of a partially disabled veteran or the surviving spouse of a partially disabled veteran if the residence homestead was donated to the disabled veteran by a charitable organization for less than the market value of the residence homestead and harmonizing certain related provisions of the Texas Constitution.”

“Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a ofrecer una exención del impuesto ad valorem de parte del valor de mercado de la residencia principal de un veterano parcialmente discapacitado o del cónyuge sobreviviente de un veterano parcialmente discapacitado si la residencia principal fue donada al veterano discapacitado por una organización benéfica por menos del valor de mercado de la residencia y que armoniza ciertas disposiciones relacionadas de la Constitución de Texas”.

- For (A Favor)
 Against (En Contra)

STATE OF TEXAS PROPOSITION 2
(PROPOSICIÓN 2 DEL ESTADO DE TEXAS)

“The constitutional amendment to establish a lower amount for expenses that can be charged to a borrower and removing certain financing expense limitations for a home equity loan, establishing certain authorized lenders to make a home equity loan, changing certain options for the refinancing of home equity loans, changing the threshold for an advance of a home equity line of credit, and allowing home equity loans on agricultural homesteads.”

“Enmienda constitucional para establecer una cantidad menor para los gastos que se pueden cobrar a un prestatario y eliminar ciertas limitaciones de gastos de financiación para un préstamo con garantía hipotecaria, establecer ciertos prestamistas autorizados para hacer un préstamo con garantía hipotecaria, cambiar ciertas opciones para la refinanciación de los préstamos de segunda hipoteca, cambiar del umbral para un anticipo de una línea de crédito con respaldo hipotecario y otorgar préstamos con garantía hipotecaria sobre las granjas agrícolas”.

- For (A Favor)
 Against (En Contra)

STATE OF TEXAS PROPOSITION 3
(PROPOSICIÓN 3 DEL ESTADO DE TEXAS)

“The constitutional amendment limiting the service of certain officeholders appointed by the governor and confirmed by the senate after the expiration of the person’s term of office.”

“Enmienda constitucional que limita el servicio de ciertos funcionarios públicos nombrados por el gobernador y confirmados por el senado después de la caducidad del mandato de la persona”.

- For (A Favor)
 Against (En Contra)

STATE OF TEXAS PROPOSITION 4
(PROPOSICIÓN 4 DEL ESTADO DE TEXAS)

“The constitutional amendment authorizing the legislature to require a court to provide notice to the attorney general of a challenge to the constitutionality of a state statute and authorizing the legislature to prescribe a waiting period before the court may enter a judgment holding the statute unconstitutional.”

“Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a requerir que un tribunal notifique al fiscal general de una impugnación de la constitucionalidad de una ley estatal y autoriza al legislador a imponer un período de espera antes de que el tribunal pueda dictaminar que la ley estatal es inconstitucional”.

- For (A Favor)
 Against (En Contra)

STATE OF TEXAS PROPOSITION 5
(PROPOSICIÓN 5 DEL ESTADO DE TEXAS)

“The constitutional amendment on professional sports team charitable foundations conducting charitable raffles.”

“Enmienda constitucional sobre fundaciones benéficas de equipos deportivos profesionales que realizan rifas caritativas”.

- For (A Favor)
 Against (En Contra)

Turn Ballot over to continue Voting
Continue Votando en la Parte de Atras

STATE OF TEXAS PROPOSITION 6
(PROPOSICIÓN 6 DEL ESTADO DE TEXAS)

“The constitutional amendment authorizing the legislature to provide for an exemption from ad valorem taxation of all or part of the market value of the residence homestead of the surviving spouse of a first responder who is killed or fatally injured in the line of duty.”

“Enmienda constitucional que autoriza a la legislatura a ofrecer una exención del impuesto ad valorem de la totalidad o parte del valor de mercado de la residencia principal del cónyuge sobreviviente de un agente de primera intervención quien es matado o herido de muerte en acto de servicio”.

- For (A Favor)
 Against (En Contra)

STATE OF TEXAS PROPOSITION 7
(PROPOSICIÓN 7 DEL ESTADO DE TEXAS)

“The constitutional amendment relating to legislative authority to permit credit unions and other financial institutions to award prizes by lot to promote savings.”

“Enmienda constitucional relativa a la autoridad legislativa para permitir que las cooperativas de crédito y otras instituciones financieras otorguen premios por sorteo para promover el ahorro”.

- For (A Favor)
 Against (En Contra)

CITY OF DALLAS SPECIAL ELECTION
CIUDAD DE DALLAS ELECCIÓN ESPECIAL

CITY OF DALLAS PROPOSITION A
(CIUDAD DE DALLAS) (PROPOSICIÓN A)

The issuance of \$533,981,000 general obligation bonds for street and transportation improvements, the estimated amount of repayment, including principal and interest based on current market conditions being \$724,650,750.

La emisión de bonos de obligación general de \$533,981,000 para mejoras de calles y transporte, donde la cantidad estimada de devolución, incluyendo el capital y los intereses según las condiciones actuales del mercado, sea de \$724,650,750.

- For (a Favor)
 Against (en Contra)

<p align="center">CITY OF DALLAS PROPOSITION B (CIUDAD DE DALLAS) (PROPOSICIÓN B)</p> <p>The issuance of \$261,807,000 general obligation bonds for parks and recreation facilities and improvements, the estimated amount of repayment, including principal and interest based on current market conditions being \$355,610,250. <i>La emisión de bonos de obligación general de \$261,807,000 para mejoras e instalaciones de recreación y parques, donde la cantidad estimada de devolución, incluyendo el capital y los intereses según las condiciones actuales del mercado, sea de \$355,610,250.</i></p> <p><input type="radio"/> For (a Favor) <input type="radio"/> Against (en Contra)</p>	<p align="center">CITY OF DALLAS PROPOSITION E (CIUDAD DE DALLAS) (PROPOSICIÓN E)</p> <p>The issuance of \$15,589,000 general obligation bonds for library facilities and improvements, the estimated amount of repayment, including principal and interest based on current market conditions being \$21,124,500. <i>La emisión de bonos de obligación general de \$15,589,000 para mejoras e instalaciones de biblioteca, donde la cantidad estimada de devolución, incluyendo el capital y los intereses según las condiciones actuales del mercado, sea de \$21,124,500.</i></p> <p><input type="radio"/> For (a Favor) <input type="radio"/> Against (en Contra)</p>	<p align="center">CITY OF DALLAS PROPOSITION H (CIUDAD DE DALLAS) (PROPOSICIÓN H)</p> <p>The issuance of \$18,157,000 general obligation bonds for repairs and improvements to city hall and to various city service and administrative facilities, the estimated amount of repayment, including principal and interest based on current market conditions being \$24,608,750. <i>La emisión de bonos de obligación general de \$18,157,000 para reparaciones y mejoras al city hall y a diversas instalaciones administrativas y de servicio de la ciudad, donde la cantidad estimada de devolución, incluyendo el capital y los intereses según las condiciones actuales del mercado, sea de \$24,608,750.</i></p> <p><input type="radio"/> For (a Favor) <input type="radio"/> Against (en Contra)</p>
<p align="center">CITY OF DALLAS PROPOSITION C (CIUDAD DE DALLAS) (PROPOSICIÓN C)</p> <p>The issuance of \$50,000,000 general obligation bonds for fair park improvements, the estimated amount of repayment, including principal and interest based on current market conditions being \$67,781,500. <i>La emisión de bonos de obligación general de \$50,000,000 para mejoras en fair park, donde la cantidad estimada de devolución, incluyendo el capital y los intereses según las condiciones actuales del mercado, sea de \$67,781,500.</i></p> <p><input type="radio"/> For (a Favor) <input type="radio"/> Against (en Contra)</p>	<p align="center">CITY OF DALLAS PROPOSITION F (CIUDAD DE DALLAS) (PROPOSICIÓN F)</p> <p>The issuance of \$14,235,000 general obligation bonds for cultural and performing arts facilities and improvements, the estimated amount of repayment, including principal and interest based on current market conditions being \$19,294,500. <i>La emisión de bonos de obligación general de \$14,235,000 para mejoras e instalaciones culturales y de artes dramáticas, donde la cantidad estimada de devolución, incluyendo el capital y los intereses según las condiciones actuales del mercado, sea de \$19,294,500.</i></p> <p><input type="radio"/> For (a Favor) <input type="radio"/> Against (en Contra)</p>	<p align="center">CITY OF DALLAS PROPOSITION I (CIUDAD DE DALLAS) (PROPOSICIÓN I)</p> <p>The issuance of \$55,400,000 general obligation bonds for funding the city's economic development program, the estimated amount of repayment, including principal and interest based on current market conditions being \$75,109,500. <i>La emisión de bonos de obligación general de \$55,400,000 para financiar el programa de desarrollo económico de la ciudad, donde la cantidad estimada de devolución, incluyendo el capital y los intereses según las condiciones actuales del mercado, sea de \$75,109,500.</i></p> <p><input type="radio"/> For (a Favor) <input type="radio"/> Against (en Contra)</p>
<p align="center">CITY OF DALLAS PROPOSITION D (CIUDAD DE DALLAS) (PROPOSICIÓN D)</p> <p>The issuance of \$48,750,000 general obligation bonds for flood protection and storm drainage improvements, the estimated amount of repayment, including principal and interest based on current market conditions being \$66,088,750. <i>La emisión de bonos de obligación general de \$48,750,000 para mejoras de drenaje de agua de tormenta y protección contra inundaciones, donde la cantidad estimada de devolución, incluyendo el capital y los intereses según las condiciones actuales del mercado, sea de \$66,088,750.</i></p> <p><input type="radio"/> For (a Favor) <input type="radio"/> Against (en Contra)</p>	<p align="center">CITY OF DALLAS PROPOSITION G (CIUDAD DE DALLAS) (PROPOSICIÓN G)</p> <p>The issuance of \$32,081,000 general obligation bonds for public safety facilities and improvements, the estimated amount of repayment, including principal and interest based on current market conditions being \$43,491,250. <i>La emisión de bonos de obligación general de \$32,081,000 para mejoras e instalaciones de seguridad pública, donde la cantidad estimada de devolución, incluyendo el capital y los intereses según las condiciones actuales del mercado, sea de \$43,491,250.</i></p> <p><input type="radio"/> For (a Favor) <input type="radio"/> Against (en Contra)</p>	<p align="center">CITY OF DALLAS PROPOSITION J (CIUDAD DE DALLAS) (PROPOSICIÓN J)</p> <p>The issuance of \$20,000,000 general obligation bonds for permanent, supportive and transitional housing facilities for the homeless, the estimated amount of repayment, including principal and interest based on current market conditions being \$27,115,750. <i>La emisión de bonos de obligación general de \$20,000,000 para instalaciones de alojamiento permanente, de apoyo y de transición para las personas sin hogar, donde la cantidad estimada de devolución, incluyendo el capital y los intereses según las condiciones actuales del mercado, sea de \$27,115,750.</i></p> <p><input type="radio"/> For (a Favor) <input type="radio"/> Against (en Contra)</p>

**Turn Ballot over to continue Voting
Continue Votando en la Parte de Atras**